



# Journal

des Nations Unies



Conférence intergouvernementale chargée d'adopter  
le Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées  
et régulières

Marrakech (Maroc), 10 et 11 décembre 2018

## Séances officielles

Mardi 11 décembre 2018

### Assemblée générale

Conférence intergouvernementale chargée d'adopter le Pacte mondial pour des migrations sûres,  
ordonnées et régulières

9 à 13 heures

5<sup>e</sup> séance plénière  [\[retransmission sur le Web\]](#)

Salle des séances plénières

Débat général [point 8] (*suite*)

Lesotho

Gambie

Libéria

Mauritanie

Équateur

Norvège

Japon

République de Moldova

Afghanistan

Viet Nam

Ex-République yougoslave de Macédoine

Éthiopie

Slovénie

Kazakhstan

Égypte

(suite à la page 2)

18-20785F



*Pensons vert !*

Merci de recycler



Cambodge  
Îles Salomon  
Cuba  
Jamaïque  
Bélarus  
Érythrée  
Jordanie  
Thaïlande  
Azerbaïdjan  
Pérou  
Islande  
Chine  
Iran (République islamique d’)  
Libye  
Liechtenstein  
Nouvelle-Zélande  
République dominicaine  
Sri Lanka  
Fédération de Russie  
Turkménistan  
Arménie  
Îles Marshall  
République de Corée  
Uruguay  
Géorgie  
République-Unie de Tanzanie  
Fidji  
Bahamas  
Andorre  
Bosnie-Herzégovine  
Bahreïn

*(suite à la page 3)*

Grenade  
Tuvalu  
Singapour  
Madagascar  
Pakistan  
Costa Rica  
Argentine  
Ouganda  
Gabon  
Bénin  
Ghana  
Bolivie (État plurinational de)  
France  
Saint-Kitts-et-Nevis  
Organisation internationale pour les migrations  
Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge  
Ordre souverain de Malte  
Centre international pour le développement des politiques migratoires  
Assemblée parlementaire de la Méditerranée  
Comité international de la Croix-Rouge  
CNUCED  
Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe  
Union interparlementaire  
Organisation internationale de la Francophonie  
Ligue des États arabes  
Conseil de l'Europe  
Fonds de développement pour les peuples autochtones d'Amérique latine et des Caraïbes  
Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes  
Organisation internationale du Travail  
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

*(suite à la page 4)*

Office des Nations Unies contre la drogue et le crime  
Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés  
Programme des Nations Unies pour l'environnement  
Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme  
Fonds des Nations Unies pour l'enfance  
Organisation mondiale de la Santé  
Programme des Nations Unies pour le développement  
Alliance globale des institutions nationales des droits de l'homme  
Cités et gouvernements locaux unis  
Institute for Global Health (University College London)  
Solidarity Center  
Internationale de l'éducation (syndicat)  
Maryknoll Sisters of St. Dominic  
Conseil universitaire pour le système des Nations Unies  
Stiftung Wissenschaft und Politik

Il est rappelé aux délégations que les déclarations faites lors des séances plénières ne devraient pas durer plus de cinq minutes, étant entendu que rien n'interdit la distribution de textes plus longs.

Avant de prendre la parole, toutes les délégations sont priées d'envoyer par courrier électronique une copie de leur déclaration à l'adresse : [GCmigration@un.org](mailto:GCmigration@un.org), en indiquant en objet « Déclaration et nom du pays ou de l'organisation ». Dans la mesure du possible, les déclarations doivent être communiquées un jour avant le tour de parole ou au moins trois heures avant le tour de parole.

## Dialogue 2 [retransmission sur le Web]

10 à 13 heures

Salle des dialogues

« Partenariats et initiatives novatrices pour l'avenir »

*Coprésidents :*

M. Md Shahidul Haque, Secrétaire aux affaires étrangères, Bangladesh

Son Excellence M. E. Courtenay Rattray, Représentant permanent de la Jamaïque auprès de l'Organisation des Nations Unies

*Observations liminaires :*

M<sup>me</sup> Ellen Johnson Sirleaf, Présidente du Groupe de haut niveau sur les migrations internationales en Afrique

*Intervenants :*

M<sup>me</sup> Manuela Carmela Castrillo, Maire de Madrid

M<sup>me</sup> Joanne Liu, Présidente de Médecins sans frontières

M. Tarik Yousef, Directeur du Brookings Doha Center

*Débat interactif*

Les dialogues seront interactifs et multipartites. Il n'y aura pas de liste d'orateurs établie à l'avance. Lors du débat interactif qui suivra chacun des dialogues, les interventions des orateurs se feront dans l'ordre des demandes d'inscription, en veillant à une répartition géographique équitable tout en autorisant une certaine souplesse, la priorité étant donnée aux États selon leur niveau de représentation, puis aux organisations intergouvernementales et autres entités, aux membres associés des commissions régionales, aux institutions spécialisées, fonds et programmes des Nations Unies, aux organisations non gouvernementales et aux autres acteurs concernés. Afin que le plus grand nombre de personnes puissent participer, les interventions *ne devront pas dépasser trois minutes*.

Les représentants des États sont invités à faire savoir au Secrétariat [aux soins de M<sup>me</sup> Sangeeta Sharma ([sharma7@un.org](mailto:sharma7@un.org)), avec copie à M. Vincent Wilkinson ([wilkinsonv@un.org](mailto:wilkinsonv@un.org))] si le ou la représentant(e) de leur État aux dialogues sera un chef d'État ou de gouvernement ou un(e) ministre.

Des notes conceptuelles sur les dialogues seront disponibles sur le site Web de la Conférence (<http://www.un.org/fr/conf/migration/about-conference.shtml>)

13 à 15 heures	6 <sup>e</sup> séance plénière  [retransmission sur le Web] Débat général [point 8] ( <i>suite</i> )	Salle des séances plénières
15 à 18 heures	7 <sup>e</sup> séance plénière  [retransmission sur le Web] Débat général [point 8] ( <i>suite</i> )	Salle des séances plénières
<b>Dialogue 2</b>  [retransmission sur le Web]		
15 à 18 heures		Salle des dialogues

« Partenariats et initiatives novatrices pour l'avenir » (*suite*)

*Coprésidents :*

M. Md Shahidul Haque, Secrétaire aux affaires étrangères, Bangladesh

Son Excellence M. E. Courtenay Rattray, Représentant permanent de la Jamaïque auprès de l'Organisation des Nations Unies

*Observations liminaires :*

M<sup>me</sup> Ellen Johnson Sirleaf, Présidente du Groupe de haut niveau sur les migrations internationales en Afrique

*Intervenants :*

M<sup>me</sup> Manuela Carmela Castrillo, Maire de Madrid

M<sup>me</sup> Joanne Liu, Présidente de Médecins sans frontières

M. Tarik Yousef, Directeur du Brookings Doha Center

*Débat interactif*

18 à 20 heures

8<sup>e</sup> séance plénière  [retransmission sur le Web]

Salle des séances plénières

1. Débat général [point 8] (*suite*)
2. Pouvoirs des représentants à la Conférence : rapport de la Commission de vérification des pouvoirs (A/CONF.231/5) (à paraître) [point 7 b)]
3. Adoption du rapport de la Conférence (A/CONF.231/L.2 et A/CONF.231/L.3) [point 11]
4. Clôture de la Conférence [point 12]

[Note : Les résumés des 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> séances plénières et du Dialogue 2 (« Partenariats et initiatives novatrices pour l'avenir ») de la Conférence intergouvernementale chargée d'adopter le Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières seront publiés sur le site Web de la Conférence ([cliquez sur ce lien](#)), et un lien sera inséré dans le *Journal des Nations Unies*, au Siège.]

**Conférence intergouvernementale chargée d'adopter le Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières**

(10 et 11 décembre 2018)

Les délégations sont priées d'informer le Secrétariat, *dans les meilleurs délais*, de toute modification de leur niveau de participation à la Conférence (adresse électronique : [muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)).

## Conférences de presse

**Mardi 11 décembre 2018**

Salle des points Presse

Bâtiment de la Conférence

 [\[retransmission sur le Web\]](#)

Midi

Point presse du porte-parole de la Conférence

18 heures

Conférence de presse de clôture de la Représente spéciale du Secrétariat général des Nations Unies pour les migrations internationales

[Le calendrier complet des conférences de presse peut être consulté en [cliquant ici](#)]

## Avis

**Élection à la vice-présidence de l'Assemblée générale**

Dans une lettre datée du 9 octobre 2018 adressée aux présidents des groupes régionaux, le Secrétariat a prié ces derniers de nommer des candidats intéressés (trois candidats par groupe régional, à l'exception des États africains, qui en nommeront deux) par l'élection à la vice-présidence de la Conférence intergouvernementale chargée d'adopter le Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières. Les présidents des groupes régionaux qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer les noms de leurs candidats *dans les meilleurs délais*. Les noms des candidats et les éventuelles questions doivent être adressés à la responsable, M<sup>me</sup> Mary Muturi ([muturi@un.org](mailto:muturi@un.org)).

## Pouvoirs des représentants

Il est rappelé aux délégations que, conformément à l'article 3 du règlement intérieur provisoire de la Conférence, les *pouvoirs* des représentants et les noms des représentants suppléants et des conseillers doivent être communiqués au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et remis au Bureau des affaires juridiques des Nations Unies, qui se trouve dans la salle S-01 du bâtiment du Secrétariat, *dans les meilleurs délais*. Les pouvoirs doivent être émis par le Chef d'État ou de gouvernement ou par le Ministre des affaires étrangères ou, dans le cas de l'Union européenne, par le Président du Conseil européen ou le Président de la Commission européenne.

## Informations générales

Plus de détails concernant les informations ci-après sont disponibles dans le document [A/CONF.231/INF.1](#).

## Contrôles de sécurité

Tous les efforts sont faits pour assurer que le contrôle de sécurité pour l'accès à la salle de conférence soit sans problème et rapide, mais certains retards peuvent être inévitables. Tous les participants sont invités à arriver tôt, à éviter d'introduire des articles de grande dimension, et à se préparer pour le contrôle en approchant les détecteurs de métaux.

## Informations à l'intention des participants

Une note du Secrétariat contenant des informations à l'intention des participants a été publiée sous la cote [A/CONF.231/INF/1](#).

## Documentation

Pour tous les documents relatifs à la Conférence, y compris le Journal, veuillez consulter le site Web de la Conférence ([cliquer ici](#)).

### *Distribution des documents officiels*

Les documents officiels de la Conférence seront disponibles en anglais, en arabe, en chinois, en espagnol, en français et en russe. Le principal comptoir de distribution sera situé au fond de la salle des séances plénières, sur le site de la Conférence. Chaque délégation pourra retirer un jeu de documents maximum, et les délégations sont invitées à apporter leurs propres appareils mobiles où elles auront enregistré les documents d'avant-session. Des services d'impression à la demande seront fournis aux délégations ayant besoin de versions imprimées supplémentaires.

### *Distribution des déclarations écrites*

Il n'y aura pas de tirages papier des déclarations écrites. Les délégations sont priées de remettre 20 exemplaires du texte de leur déclaration au bureau de l'assistant au service

des séances situés dans la salle de réunion. Les délégations qui souhaitent que leur déclaration soit publiée sur le site de la Conférence sont invitées à envoyer leur déclaration au secrétariat un jour à l'avance, si possible, ou au moins trois heures avant qu'elle ne soit prononcée, à l'adresse électronique [GCMigration@un.org](mailto:GCMigration@un.org), en indiquant en objet « Déclaration et nom de la délégation ».

---

### **Dispositions relatives aux réunions bilatérales**

Pour les réunions bilatérales entre États au niveau des chefs d'État ou de gouvernement ou au niveau ministériel, 10 salles, chacune d'une capacité maximale de 14 participants, seront mises à disposition pendant toute la durée de la Conférence dans le bâtiment dédié aux séances plénières. Un système de réservation en ligne via gMeets (<https://icms.un.org/uc/>) sera activé le 3 décembre 2018 pour permettre aux délégations de réserver une salle par voie électronique. Les délégations qui souhaitent en savoir plus sur la procédure de réservation pour les réunions bilatérales et les identifiants de connexion requis peuvent adresser un courriel à [emeetsm@un.org](mailto:emeetsm@un.org), avec copie à [abes@un.org](mailto:abes@un.org) et [manalilik@un.org](mailto:manalilik@un.org), en indiquant « BILATS-GCM » en objet.

La date et l'heure de la réunion bilatérale ainsi que le nom de l'autre délégation participant à la réunion doivent être précisés dans la demande saisie dans le système. Les réservations seront acceptées pour des périodes de 20 minutes commençant aux heures et aux demi-heures. Pour éviter les doubles réservations, seule la délégation qui propose la réunion bilatérale demandera réservera une salle.

L'information concernant la salle attribuée sera communiquée la veille de la réunion. Tout sera fait, compte tenu du programme, pour que les délégations ayant plusieurs réunions à la suite l'une de l'autre puissent les tenir dans la même salle. Les salles seront disponibles de 8 à 20 heures les 10 et 11 décembre 2018, avec une interruption de 9 heures à 10 h 30 le 10 décembre lors de l'ouverture de la Conférence.

---

### **Retransmission en direct sur le Web**

Le système de retransmission Web de l'ONU assurera la couverture en direct et à la demande des séances plénières, des dialogues et des conférences de presse à l'adresse suivante : <http://webtv.un.org> (en anglais et dans la langue originale).

---

Préparé et publié à Marrakech  
par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.